



“攀登”勇突破 “突破”敢攀登

上海杂技团梅开二度再次夺得“金小丑”奖



台前幕后

虽然遭遇主要演员赛前训练受伤不能上场的困境,在摩纳哥当地时间1月22日凌晨结束的第42届蒙特卡洛国际马戏节比赛上,上海杂技团的演员们依然以扎实的基本功和出色的应变能力征服了评委。蒙特卡洛国际马戏节评委会主席、摩纳哥大公国斯黛芬妮公主现场宣布,上海杂技团以《攀登——集体造型》《突破——抖杠》两个节目获得了比赛的最高奖项“金小丑”奖。这也是上海杂技团自2012年首次荣获蒙特卡洛国际马戏节“金小丑”后,再次问鼎这一被誉为杂技马戏界“奥林匹克”比赛的最高奖项。

竞争相当激烈

今年恰逢马戏诞生250周年,作为代表世界传统杂技马戏比赛最高水平的重要赛事,蒙特卡洛国际马戏节比赛今年吸引了来自俄罗斯、罗马尼亚、法国、德国、美国、加拿大、中国等国家和地区的34个杂技、驯兽及滑稽等

类别的参赛节目,每一个是各领域的精品之作,竞争相当激烈。上海杂技团的《攀登——集体造型》节目团队以独创的“对手倒立三节顶撑”“九人五层掐脖顶”“三节头顶转”等一系列世界罕见的超高难度造型技巧征服了评委。

而另一个节目《突破——抖杠》的主要演员罗旺却在赛前的训练中受伤,使得参赛团队陷入困境。原本在节目中罗旺将挑战世界级高难度动作——空中翻腾四周,但在赛前的适应训练中罗旺意外扭伤了脚,虽然及时送医院就诊并无大碍,但要再参赛却是不能够了。而《突破——抖杠》的最大亮点除了罗旺之外,罗旺与曹帅两位演员同时在杠上完成一系列的高难度动作也是重要的看点,罗旺受伤使得这个节目陷入困境,组委会一度认为这个节目将无法参赛。

启动应急预案

但是上海杂技团并没有放弃,而是立即启动了应急预案。原本《突破——抖杠》的编排就在经典的单杠表演基础上进行了创新,研发了“双对杠”“三杠连接”的表演模式,使得原来只是“纵向发展”的抖杠技巧增加了横向互动。在罗旺受伤的情况

下,上海杂技团及时增加了曹帅的技巧难度,因为基本功扎实又有多年的舞台经验,曹帅经过短暂的训练就适应了新的动作。在比赛中演员们通力合作完成了“双翻三连翻”“转体1080三连翻”“后空翻两周三连翻”等世界级高难度动作,不仅令观众赞叹不已,也赢得了国内外同行和国际评委的认可。

上海杂技团团长俞亦纲告诉记者,这次参加比赛遇到的另一困难是训练机会非常少。因为这次参加比赛的团队多,赛前的训练场地严重不足,每个团队一次只有轮到半小时至一小时的时间在剧场里训练。而上海杂技团有两个节目参赛,并且两个节目都是团体节目,对训练时间有一定的要求,特别是在演员受伤、节目临时调整的情况下,一定的训练量更是必不可少的,因此上海杂技团的演员们把训练场地“扩展”到了体育馆甚至室外的足球场,克服了种种困难,最终再次获得了“金小丑”奖。

1月23日晚上,蒙特卡洛国际马戏节将举行盛大的颁奖典礼,届时摩纳哥皇室成员将为演员颁发象征国际杂技比赛最高荣誉的“金小丑”奖杯。

本报记者 王剑虹



记者手记

意外的“考试”

赛前主演受伤,对于上海杂技团来说是一场意外的“考试”,所幸,上海杂技团交出了一张出色的答卷。平心而论,在少了空翻四周的世界级高难度动作、少了两位主演同时表演高难技巧的场面,《抖杠》所呈现出来的水准与原先肯定是有差距的,之所以依然能够捧得大奖,窃以为,征服评委的不只是演员的技巧,恐怕还有演员临时改变表演套路所体现出的扎实基本功和应变能力。

上海杂技团的演员能够在“临阵磨枪”的情况下依然表现出色,平时坚持训练是重要因素之一。据说上海杂技团有个好传统,虽然每天晚上都有演出,但白天却还坚持天天训练,并且还有专人负责每个团队的训练,目的是让每个演员都能保持良好的状态。上海杂技团这些年来在各种赛事中屡屡获奖,从某种程度上来说也得益于这种好习惯。

王剑虹

展现普契尼对古代中国的无尽想象

《图兰朵》散发“茉莉花”香



我在现场

《图兰朵》是意大利著名作曲家普契尼根据童话故事《杜兰铎的三个谜》改编的三幕歌剧,是他最伟大的作品之一,也是他一生中最后一部作品。尽管普契尼生前并未完成此剧,他的笔停在了柳儿为爱献出生命的那个瞬间,但近一个世纪以来,《图兰朵》依然被不断搬上舞台。人们被剧中神秘的蒙古公主吸引,也试图还原或是描绘出普契尼歌剧中的东方国度。

昨晚,被导演罗伯特·安多形容为“充满梦幻色彩、具有魔幻力量”的歌剧《图兰朵》在上海大剧院彩排。自由“混搭”的古代服装,乃至“图兰朵”请安时半蹲摆手的姿势,都如实践现了导演对歌剧中普契尼描绘的中国的无尽想象,也将“魔幻”二字体现得淋漓尽致。而最让人回味的,还是由始至终回荡的《茉莉花》调。



《图兰朵》彩排 记者 郭新洋 摄

十八世纪末年,这首原本仅流传于江浙一带的民歌小调,被首次带到西方。1804年,又有个叫约翰·贝罗的英国人,在他出版的《中国游记》中记载了《茉莉花》歌谱并刊载出来,于是,这首歌遂成为以出版物形式传向海外的第一首中国民歌,开始在欧洲和南美等地流传开来。

1924年,普契尼在癌症的病患中完成了歌剧《图兰朵》,并将《茉莉花》的曲调作为该剧的主要音乐素

材之一。1926年,该剧在意大利首演,自此,中国民歌《茉莉花》的芳香,随着这部经典歌剧流传世界。在“如何让中国文化更好地走出去”被一再探讨的今天,《茉莉花》的海外飘香或许能给人以启发。

剧中招募的童声合唱小演员在演出中也分外亮眼。当身着白色仙子服的孩子唱着《茉莉花》曲调走过舞台时,人们看到的是中国歌剧的未来。 本报记者 朱渊

20个非遗创新作品分获金银奖 大世界发布中国魅力榜



本报讯(记者 肖茜颖)“上海发布·大世界城市舞台中国魅力榜”昨日在大世界揭开神秘的面纱,共计20个非遗创新作品分别夺得金奖与银奖,包括评弹《高博文说繁花》、京剧文艺艺术秀《我是男旦》(见图)等。比起层出不穷的各类榜单,非遗或传统文化榜单堪称“凤毛麟角”。

上海文化创意产业资源联盟秘书长陈轩指出,未来中国魅力榜还将推出月度榜单,旨在吸引更多年轻人和非遗创新作品。从某种角度来说,榜单数量的兴旺也代表着该行业的兴盛。首届中国魅力榜的参选方以业内专家以及相关保护企业为主。不过,这种遴选机制将很快调整。该榜单将与云集年轻人的B站(哔哩哔哩动画)联手扩大覆盖面,届时老百姓有望通过该网站投票选择心仪的非遗项目。